

W NASZEJ WSPÓLNOCIE PARAFIALNEJ

Parafialna Rada Duszpasterska Parish Pastoral Council

Przewodnicząca/Chair
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713
Wiceprzewodniczący/Vice chair
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049

Komitet liturgiczny/Liturgical Committee

Przewodniczący
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Zastępca
S. Rafała Duraj SNMP tel: 780-479-1091
Lektorzy
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej
Angela Vetra tel: 780-473-4113

Organista
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Organista i solistka
Piotr Twerdochlib
Ludmiła Lebediewa tel: 825-522-2904

Kantorzy
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409

Kwiaty
Sr. Marianna Gołębiowska SNMP tel: 780-479-1091

Kolektorzy
Tony Derus tel: 780-451-6855

English mass lectors
Elizabeth Szykowski tel: 780-479-5107

Ministranci
O. Proboszcz tel: 780-477-2450

Biblioteka Parafialna/Parish Library

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710
Godziny otwarcia: Niedziela: 10:00 am – 2:00 pm
Środa: 6:00 pm – 7:00 pm

Kiosk parafialny/ Parish kiosk

Godziny otwarcia: po mszach św. o 10:30 i 12:15

Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny
Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish)
i przedszkole „SISEM” 11435 –106 ST. NW
Sr. Rafała Duraj, przełożona tel: 780-479-1091

Archidiecezja Edmonton/Archdiocese of Edmonton

Catholic Pastoral Center tel: 780-469-1010
Trybunał Małżeński/Marriage Tribunal tel: 780-469-4446
Family Life & Health Care tel: 780-469-1010 Ext:250

Przynależność do parafii

Parafia Różańca Świętego została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Edmonton i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Prosimy również o regularne wspieranie materialne parafii.

Becoming a member of our parish

Holy Rosary Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Edmonton and the surrounding area. We are an ethnic parish. We are open to everyone. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office. We also ask for regular material support of the parish.

Komitet finansowy/Finance Committee

Przewodnicząca/Chair
Anna Lembryk tel: 780-475-5209

Komitet gospodarczy/Maintenance Committee
Jan Jasiukiewicz tel: 780-483-7769
Stanisław Podwyszyński tel: 780-479-5909

Komitet remontowy/Renovation Committee

John Piwiński tel: 780-475-7961
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713

Komitet imprezowy/Entertainment Committee

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710

Catering

Elżbieta Grajoszek tel: 780-478-5062

Organizacje i grupy parafialne

Sodaliczka Różańcowa
Anna Mielewczyk tel: 780-893-4122

Rozśpiewana scholka – próby w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca o g. 11:15

S. Celinia Liptak SNMP tel: 780-479-1091

Grupa Uwielbienia
Ania Ottowicz tel: 780-246-4999

Grupa modlitewno-biblijna "Maryja" - tymczasowo spotkania nie odbywają się

Grupa Najdroższej Krwi Chrystusa – spotyka się w każdy drugi czwartek miesiąca po mszy św.

Bożena Drożdż tel: 780-487-0089

Duszpasterstwo młodzieży – Youth ministry
o. Proboszcz hrosary@hotmail.com tel: 780-477-2450
S. Rafała tel: 780-479-1091

Rycerze Kolumba/Knights of Columbus

John Paul II Council #11334
Jan Jucha tel: 780-472-1696/587-938-1625
Br. Anthony Kowalczyk Assembly #3367
Andrzej Kaliszuk tel: 587-591-2583

Parafia Matki Bożej Królowej Polski

Our Lady Queen of Poland Parish
9906-83 Avenue, Edmonton, AB, T6E 2C1,
tel: 780-439-8800; Msze święte niedzielne: sobota, g. 5:00 pm (Eng.), niedziela: 9:00 am, 11:00 am (po polsku)

Siostry Imienia Jezus

Sr. Małgorzata Ławicka, przełożona tel: 780-440-1082



Parafia Różańca Świętego Holy Rosary Parish

11485 - 106 Street, Edmonton, Alberta T5G 2P8 tel.: 780 477 2450
e-mail: office@hrp.ca or holyrosary.polish@caedm.ca website: www.hrp.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz

Współpraca duszpasterska: *Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny*

33 Niedziela Zwykła/33rd Sunday in Ordinary Time, November 17th, 2024
Chrystusa Króla Wszechświata/ Our Lord Jesus Christ King of the Universe, November 24th, 2024

Msze Święte Niedzielne / Sunday Masses

Sobota / Saturday - 6:00 pm Polish
Niedziela / Sunday - 9:00 am English
10:30 am; 12:15 pm

Msze Święte w dni powszednie / Weekday Masses

Poniedziałek / Monday; Wtorek / Tuesday;
Środa / Wednesday; Piątek / Friday - 7:00 pm Polish
Czwartek / Thursday - 10:00 am Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

sekretarka/secretary: **Bogumiła Wójcik**

Wtorek / Tuesday: 9:00 - 3:00 pm
Środa / Wednesday: 12:00 - 6:00 pm
Czwartek / Thursday: 11:00 - 3:00 pm
Piątek / Friday: 9:00 - 2:00 pm

Pierwszy czwartek miesiąca

Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie
od g. 9:00 am.

Pierwszy piątek miesiąca – o g. 6:00 pm okazja do spowiedzi świętej. Msza święta o g. 7:00 pm, a po niej nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracja Najświętszego Sakramentu do g. 9:00 pm. W czasie adoracji okazja do spowiedzi świętej.

Sakrament Chrztu

Chrzczymy dzieci praktykujących katolików. Chrzest jest możliwy w uzgodnionym wcześniej terminie. Aby zgłosić dziecko do chrztu konieczne jest spotkanie z o. Proboszczem i ustalenie szczegółów.

Sakrament Pojednania

Spowiadamy przed każdą Mszą świętą **z wyjątkiem środy.**

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych w pierwsze piątki miesiąca na prośbę osoby zainteresowanej albo najbliższych krewnych takiej osoby. W nagłych przypadkach w każdym czasie.



Uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata

W ostatnią niedzielę roku liturgicznego Kościół obchodzi uroczystość Jezusa Chrystusa, Króla Wszechświata.

Ta uroczystość została ustanowiona w liturgii Kościoła katolickiego przez papieża Piusa XI, 11 grudnia 1925 roku. Obchodzimy ją na zakończenie roku liturgicznego, aby podkreślić, że w Jezusie Chrystusie znajduje się początek i chwalebny koniec wszystkiego, co rodzaj ludzki w porządku nadprzyrodzonym i przyrodzonym posiada i czego się spodziewa.

Pierwsza sobota miesiąca – o g. 8:00 am Msza święta w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata. Po Mszy świętej Nabożeństwo do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny.

Sacrament of Baptism

We baptize children of Catholic parents. Baptism is possible on a previously agreed date. To register a child for baptism, it is necessary to meet with Fr. Pastor and arrange the details.

Sacrament of Reconciliation

Available before all Masses **except Wednesdays.**

Sacrament of Marriage

Marriage preparation process must start at least 6 months before the planned date.

Sacrament of the Sick

We visit the sick on the first Fridays of the month at the request of the person concerned or the next of kin of such a person. In emergency cases at any time.

Mass Intentions



33 Niedziela Zwykła/33 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 16 listopada

18:00 - Za + Krystynę Pawelec (10 rocz.) - rodzina

Niedziela/Sunday - 17 listopada

09:00 - For deceased members of the Rosary Sodality

10:30 - Za ++ Genowefę Głód i Donalda Pasay - rodzina i przyjaciele

12:15 - Za ++ Romualda i Felicję - rodzina

Poniedziałek/Monday – 18 listopada

Rocznica poświęcenia bazylik św. Piotra i Pawła

19:00 - Za + Leszka Prokopczyk (18 rocz.) – Iga z rodziną

Wtorek/Tuesday - 19 listopada

19:00 - Za + Waclawę i Adolfa Krystopowicz– dzieci

Środa/Wednesday - 20 listopada

19:00 - Dzięczynna z okazji urodzin Małgorzaty Lajczak z prośbą o dalsze łaski i błogosławieństwa

Czwartek/Thursday - 21 listopada

Ofiarowanie NMP

10:00 - Za + Karola Szynkowskiego (43 rocz.) - rodzina

Piątek/ Friday - 22 listopada

Św. Cecylii, dziewicy i męczennicy

19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

Niedziela Chrystusa Króla /Sunday of Jesus Christ King of the Universe

Sobota/Saturday - 23 listopada

18:00 - Za ++ Mariana, Jacka i Stanisława Kula

Niedziela/Sunday - 24 listopada

09:00 - For + Jozef Branicki - family

10:30 - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Elżbiety w dniu urodzin -rodzina

12:15 - Za + Kazimierę Chodorską (47 rocz.) - rodzina

Poniedziałek/Monday - 25 listopada

Św. Katarzyny Aleksandryjskiej, dziewicy i męczennicy

19:00 - Za + Stan Storożuk (1 rocz.) – Barbara

Wtorek/Tuesday - 26 listopada

19:00 - Za + Tadeusza Swierzyńskiego (4 rocz.) – matka i siostra

Środa/Wednesday - 27 listopada

19:00 - Za + Stan Storożuk (1 rocz.) - żona

Czwartek/Thursday - 28 listopada

10:00 - Za ++ Czesława oraz jego rodziców i rodzeństwo

Piątek/ Friday - 29 listopada

19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

1 Niedziela Adwentu/1st Sunday of Advent

Sobota/Saturday - 30 listopada

18:00 - Za + Pawła Jugovics - żona z rodziną

Niedziela/Sunday - 1 grudnia

09:00 - Thanksgiving on the occasion of Sławomir Gałkiewicz's birthday and asking for God's blessings for the years to come

10:30 - Za ++ Jadwigę i Bolesława Cierpka

12:15 - Za + Edwarda Tworek (15 rocz.) - rodzina Tworek i Puszkarski

Niedzielną składka: 3 listopada– \$2,635.00; 10 listopada– \$3,445.00; Na *Together We Serve*: \$1,697.00. Bóg Zapłać za Waszą ofiarności!

Druga składka w niedzielę 1 grudnia na: *Together We Serve* i 15 grudnia: na remonty i utrzymanie naszego kościoła.

Second collection - on December 1st for *Together We Serve* and on December 15th for maintenance of the church. May God bless you all for supporting our church.

Módlmy się za zmarłych/ Pray for the deceased

+ Jadwigę Witwicki (100 lat)

+ Marię Jakuszyk (77 lat)

+ Wiktorię Łacek (97 lat)

+ Mark Szukała (68 lat)

+ Mariana Opara (75 lat)

+ Piotra Halat

Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...

Eternal rest grant unto them, o Lord and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen

Obiad/Kawa/Ciasto

17 listopada - Rycerze Kolumba IV stopnia

24 listopada - Komitet Imprezowy

30 listopada - Biblioteka Św. Jana Pawła II

1 grudnia - Grupa Młodzieżowa

W POLONII

Parafia używa miejsca w biuletynie na ogłoszenia „W Polonii” ale nie bierze odpowiedzialności za treść zawartą w ogłoszeniach.

Mikołaj w Domu Polskim – 4 grudnia o g.18:00.

Obiad Bożonarodzeniowy dla członków Klubu Seniora 2004 - w sobotę 7 grudnia o g.14:30 w sali parafialnej.

Obiad Bożonarodzeniowy dla członków Klubu Męskiego – w sobotę 14 grudnia o g. 14:30 w sali parafialnej.

Towarzystwo Polsko – Kanadyjskie zaprasza na lekcje tańca towarzyskiego do dolnej Sali Polish Hall w każdy czwartek w godzinach wieczornych. Więcej informacji u Ryszarda: 780 709 9521.

Dom Polskich Weteranów poszukuje: kucharza i pomocnika kucharza. Resume można nadsyłać na adres: manager.pvs@shaw.ca lub skontaktować się telefonicznie: (780) 475- 9366.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Wypominki – kopertki na wypominki są wyłożone na stoliku przy głównym wejściu do kościoła do końca listopada. Prosimy o czytelne wpisywanie imion i nazwisk naszych zmarłych.

Wypominki będą odczytywane 10 minut przed Mszą św. o 12:15 w niedzielę. Przed Mszą św. o 10:30 Sodalicja Różańcowa poprowadzi Różaniec w intencji zmarłych polecanych w tegorocznych wypominkach.

Rekolekcje Adwentowe 14 – 18 grudnia

Tegoroczne rekolekcje adwentowe poprowadzi o. Grzegorz Janiak, misjonarz z Madagaskaru. Rekolekcje rozpoczniemy w sobotę 14 grudnia Mszą Św. o g. 18:00. Nauki rekolekcyjne będą głoszone w niedzielę w czasie Mszy św. o g. 10:30 i 12:15 oraz od poniedziałku do środy w czasie Mszy Św. o g. 10:00 i 19:00. Okazja do spowiedzi od poniedziałku do środy 30 minut przed Mszami świętymi.

Spowiedź przedświąteczna w naszej parafii - w środę 18 grudnia o g.18:00.

Kartki na Boże Narodzenie - do nabycia w kiosku w niedzielę lub w biurze parafialnym w ciągu tygodnia.

Oplatki - będą poświęcone na Mszach św. w niedzielę 1 grudnia i będą dostępne przy ołtarzu, później będą dostępne w kiosku i w biurze parafialnym.

Odwiedziny duszpasterskie

Począwszy od 1 grudnia do końca stycznia można zaprosić księdza na tzw. „koledę.” Ilość terminów jest ograniczona. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt z biurem parafialnym.

Pierwsza Komunia święta - daty katechez

17 i 24 listopada; 1 i 15 grudnia; 12 i 26 stycznia; 9 i 23 lutego; 2, 16 i 30 marca; 6 i 27 kwietnia; 4 maja.

Stroje komunijne - Osoby, które posiadają stroje komunijne z poprzedniego roku w dobrym stanie i chciałyby odsprzedać je innym proszone są o kontakt z biurem parafialnym albo z Siostrą Marianną.

Katecheza dla dorosłych - Spotkania odbywają się w kościele co dwa tygodnie w środy o g. 19:30, po wieczornej Mszy Św. Czas trwania katechezy – 20 minut, z możliwością zadania pytań (10 minut). Najbliższy termin to **20 listopada: Czyściec darem Bożego Miłosierdzia.** Potem nastąpi przerwa do stycznia. Kolejna katecheza jest przewidziana na **15 stycznia.** Temat katechezy: **Biblijne zapowiedzi mesjańskie i Wcielenie Bożego Syna.** Serdecznie zapraszamy.

Parafialna Szkoła Biblijna – spotkanie studentów Parafialnej Szkoły Biblijnej odbędzie się w środę 27 listopada po wieczornej Mszy Św. około g. 19:30.

Pokwitowanie do income tax - aby uzyskać pokwitowanie do *income tax* za rok 2024 donacje na rok bieżący muszą wpłynąć do 27 grudnia.

Rejestracja w parafii – prosimy aby osoby, które założyły już własną rodzinę a ciągle jeszcze są zapisane z rodzicami pod jednym adresem skontaktowały się z parafią. Dotyczy to również osób dorosłych, które wyprowadziły się z domu rodzinnego. Prosimy o kontakt z parafią w celu aktualizacji danych.

Bal Wszystkich Świętych - Podziękowanie

Dziękujemy Siostrze Służebniczce NMP, pani Ani Ottowicz, panu Jarkowi Jancikowi, członkom grupy Biblioteki Parafialnej, członkom Komitetu Imprezowego, Rycerzom Kolumba, grupie Miłosiernego Samarytanina, Piekarni Bałtyk i wszystkim sponsorom, rodzicom i parafianom z obydwu parafii zaangażowanym w pomoc w zorganizowaniu Balu Wszystkich Świętych. Za Waszą pracę, wsparcie finansowe i duchowe wielkie *Bóg Zapłać.*

Wieczór uwielbienia z modlitwą o uzdrowienie - w piątek 29 listopada o g.19:00 w kościele Matki Bożej Królowej Polski.

Pierogi Sodalicji Różańcowej - zapraszamy panie do pomocy przy robieniu pierogów w **środę 27 listopada od g. 9:00.**

PARISH ANNOUNCEMENTS

Advent confession in our parish - on Wednesday, December 18 at 6:00pm.

Christmas cards - for purchase in the kiosk on Sundays or in the parish office during the week.

Christmas wafers „oplatki”- will be blessed at all Masses on Sunday, December 1, and will be available after Masses at the kiosk and during the week at our parish office.

Mass intentions for 2025 - we are now accepting mass intention for year 2025 during office hours.

Registration with the parish - we ask that those who have already started their own family and are still enrolled with their parents at the same address contact the parish. This also applies to adults who have moved out of the family home. Please contact the parish to update your information.

First Holy Communion catechesis dates: November 17 and 24; December 1 and 15; January 12 and 26; February 9 and 23; March 2, 16 and 30; April 6 and 27; May 4.

First Holy Communion clothes - those who have First Communion clothes from the previous year in good condition and would like to sell them to others are asked to contact the parish office or Sister Marianna.

Donations for income tax purposes for this year – must be in by **Dec. 27th** with cheques dated no later than Dec. 27th.